

پایه نهم

متوسطه اول

جزوه آموزشی عربی

شامل:

درستنامه

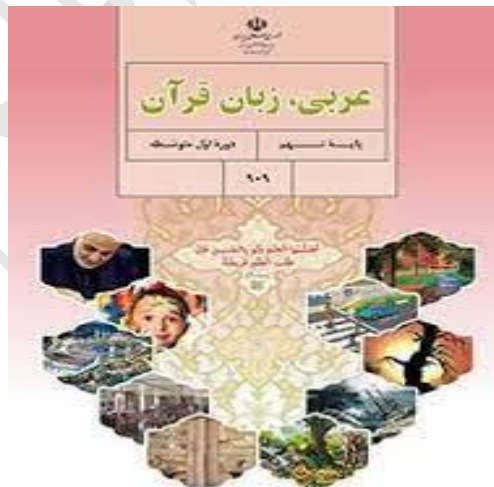
تمرین های تکمیلی و متنوع متناسب با اهداف کتاب درسی

ارزشیابی درس به درس

سوالات امتحانی پایانی

سوالات چهارگزینه ای

منبع: گروه آموزشی پدیده + فیلی سبز + سوالات هماهنگ استانی



تهیه و تدوین: صالح نیا

۰۹۱۷۴۱۴۰۷۶۲

(هر گونه کپی برداری غیر شرعی و غیر قانونی است)

مرور مباحث کلاس هفتم و هشتم

الف- اسم از نظر جنس و تعداد

اسم	مفرد	نشانه	مثنی	نشانه	جمع سالم	نشانه
مذکر	حافظ	ندارد	حافظان / حافظین	(ان / ين)	حافظون / حافظین	(ون / ين)
مونث	حافضة	ة	حافظتان / حافظتین	(ان / ين)	حافظات	(ات)
مذکر یا مونث	*****	*****	*****	*****	جمع مکسر	حفاظ

ب- اسم اشاره

اسم اشاره	مفرد	مثنی	جمع
نزدیک	هذا	هذان - هذین / هاتان - هاتین	هؤلاء
19 >	ذلک	تلک	اولئک

ج- کلمات پرسشی

کلمه پرسشی	معنی	جواب	کاربرد
هل / أ	آیا؟	نعم + / لا -	تایید یا عدم تایید مساله ای
من	چه کسی؟ چه کسانی؟	شخص یا اشخاص	پرسش از فرد یا شغل افراد
لمن	مال چه کسی؟	ل + شخص یا اشخاص	پرسش از مالکیت چیزی
ما / ماذا / ماهو / ماهی	چه چیزی؟ چیست؟	شیء یا اشیاء	پرسش از شیء یا اشیاء
أین؟	کجا؟	مکان - جهت - سمت	پرسش از مکان
من أین؟	أهل کجا؟	اسم مکان + ی	پرسش از اهلیت شخصی
کم؟	چه مقدار؟ چند تا	تعداد / مقدار چیز	پرسش از مقدار و تعداد

ضمیر متصل	ضمیر منفصل	صیغه یا سافتار فعل
ی	أنا	اول شخص مفرد
ک / کی	أنتَ / أنتِ	دوم شخص مفرد
ه / ها	هو / هي	سوم شخص مفرد
*****	*****	*****
نا	نحن	اول شخص جمع
کما - کم - کنّ	أنتم / أنتنّ	دوم شخص جمع
هما - هم - هنّ	هما - هم - هنّ	سوم شخص جمع

صرف فعل ماضی

فعل ماضی در زبان عربی	فعل گذشته در زبان فارسی	صیغه یا سافتار فعل
أنا ذهبْتُ	من رفتم	اول شخص مفرد
أنتَ ذهبْتَ / أنتِ ذهبْتِ	تو رفتی	دوم شخص مفرد
هو ذهبَ / هي ذهبَتْ	او رفت	سوم شخص مفرد
*****	*****	*****
نحن ذهبنا	ما رفتیم	اول شخص جمع
أنتم ذهبتم - أنتنّ ذهبتنّ	شما رفتید	دوم شخص جمع
هما ذهبا - هما ذهبتا - هم ذهبوا - هنّ ذهبنّ	آنها رفتند	سوم شخص جمع

چند کلید میانبر:

اول شخص = متکلم = گوینده : (ضمایر این صیغه = انا و نحن)

دوم شخص = مخاطب = شنونده: (ضمایر این صیغه = انت دار هستند: انتَ أنتِ أنتما أنتم أنتنّ)

سوم شخص = غائب: (ضمایر این صیغه = با «ه» شروع می شوند.)

صیغه یا سافتار فعل	فعل فال در زبان فارسی	فعل مضارع در زبان عربی
اول شخص مفرد	من می روم	أنا أذهبُ
دوم شخص مفرد	تو می روی	أنتَ تذهبُ / أنتِ تذهبین
سوم شخص مفرد	او می رود	هو يذهبُ / هي تذهبُ
*****	*****	*****
اول شخص جمع	ما می رویم	نحن نذهبُ
دوم شخص جمع	شما می روید	أنتم تذهبون - أنتن تذهبن
سوم شخص جمع	آنها می روند	هما يذهبان - هما تذهبان - هم يذهبون - هن يذهبن

چند کلید میانبر:

الف- فرمول شناخت تیپ فعل مضارع: **تینا** + **ریشه فعل** + « َ » یا « ِ » یا « ُ »ب- آخر فعل مضارع « **انِ** » هست هر گاه برای **دو نفر** باشد.ج- آخر فعل مضارع « **ونَ** » هست هر گاه برای **جمع مردونه** باشد.د- آخر فعل مضارع « **ینَ** » هست هر گاه برای **تو خانوم** باشد.

ارزشیابی تشفی‌ی از عربی هشتم درس ۱

۱- در جمله زیر نام هر تصویر را یافته و در کنار آن بنویسید. (۵/ نمره)



ذهب رونالدو بالحافلة الى ملعب آزادی فی طهران لمسابقة بین النصر و برسبولیس

۲- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۵/ نمره)

جاء إخوة يوسف فدخلوا علیه لحوائجهم :

۳- موارد خواسته شده را بیابید و در جای خالی بنویسید (۵/ نمره)

« سيرجع الطالب الناجح بعد شراء الكتب » الفائز = بيع #

۴- در هر ردیف یک کلمه با بقیه ناهماهنگ است آن را مشخص کنید. (۵/ نمره)

الف - صنعتَ أصنعُ تصنعُ تصنعينَ از نظر قواعد

ب- الرابعَ الاحد الثانی السادسَ از نظر معنی و مفهوم

۵- ترجمه صحیح را انتخاب کنید (۵/ نمره)

۱- عرفتُ الذین خدموا اللّغة العربية.

الف - شناختم کسانی که به زبان عربی خدمت کردند. ب- کسانی که به زبان عربی خدمت می کنند را می شناسم.

۲- عندما نعتمد علی أنفسنا ننجح.

الف - اگر به خودمان اعتماد کنیم پیروز خواهیم شد. ب- هنگامی که به خودمان اعتماد می کنیم پیروز می شویم.

۶- آیه ها و حکمت زیر را ترجمه کنید (۲ نمره)

الف - إضاعة الفرصة غصة :

.....

ب- إنما المومنون إخوة :

.....

ج- العلم يحرسك و أنت تحرس المال :

.....

۷- ترجمه های ناقص را کامل کنید. (۱ نمره)

الف- يا أختي ! تصيرين ممرضة ماهرة. اي خواهرم ! ماهری

ب- يذهب الطائر عند الفراخ في العش. پرنده نزد در می رود.

۸- عبارات های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۳/۵ نمره)

الف- الأمهات يجمعن التمر مع أسرتهن.

ب- سأجلب القمح للعصافير في الشتاء البارد.

ج- أخواتي رجعن من سفرة علمية مساء.

د- يبحث المسافرون عن الشلالات.

۹- در جمله های زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید (۵/ نمره)

كَتَبَ الطيب لهما وصفا لأنهما يشعلان بالصداع. مضارع (.....) ماضى (.....)

۱۰- فعل ماضی مناسب را یافته و در جای خالی قرار دهید. (۵/ نمره)

الف- اللّاعبون العَلَم في المسابقة. رفعتن رفعوا

ب- يا أيّها التلميذتان أأنتما الدّرس لنا شرحتما شرحتا

۱۱- فعل مضارع مناسب را یافته و در جای خالی قرار دهید. (۱ نمره)

الف- الأخوات القرآن في كلّ يوم. يقرآن تقرؤون

ب- يا أيّها الزّملاء! الفواكه. سوف تاكلون يا كلون

ج- هذا الرجل الطّعام في المطعم يطبخ يطبخون

د- أنا الى المكتبة غداً. أذهب ذهبتُ

۱۲- متن زیر را بخوانید و به **سوالات پاسخ** دهید. (نمره)

محمد صلاح لاعب ماهر فى كرة القدم. هو من مصر. له سياره لونها أحمر و قيمتها عالية. له ثلاثة اولاد و بنت واحدة. بيته جنب المدرسة و و امام المصنع .

۱- پاسخ صحیح را مشخص کنید.

الف- للسید محمد صلاح أربعة أطفال

ب- لون سياره محمد صلاح أزرق

۲- أين بيت محمد صلاح؟

۳- هل سيد محمد صلاح عالم فى علم الكيمياء؟

۱۳- هر کلمه از **ستون (الف)** را به توضیح مربوط به آن در **ستون (ب)** وصل کنید. (۱ نمره)

المحافظة

مجموعة من المدن

العباءة

طعام ناكله فى الصباح

القطور

يحفظ الامن فى البلاد

الشرطى

من ملابس النساء

يصنع الأبواب من الخشب

۱۴- **درستی و نادرستی** هر عبارت را بر اساس حقیقت بنویسید. (۱ نمره)

الف- الشارع مكان مناسب لعبور السيارات.

ب- قيمة الذهب رخيصة.

ج- المعجم كتاب لا يشرح معانى الكلمات.

د- عدد الشهور فى السنة اثنا عشر.

۱۵- به دلخواه خود به سوالات زیر **پاسخ کوتاه** دهید. (۱ نمره)

الف- أى رياضة تحب؟

ب- كم وردة فى هذه الصورة؟

تست های درس ۱

۱- تشخیص دهید که کدام گزینه « فعل مضارع » است؟

- الف - أذهبُ ب - لَعِبَ ج - أشجار د: أكلتَ

۲- فعل مناسب برای « أَنْتَ في المصنعِ غداً » کدام گزینه می باشد؟

- الف - أعملُ ب - عملتَ ج - ستعملُ د - تعملين

۳- کدام پاسخ را انتخاب می کنید؟ « في أيِّ صفِّ الان (أنت)؟ »

- الف - السَّابعة ب - الثَّامنة ج - الأولى د - النَّاسعة

۴- کدام گزینه برای جای خالی مناسب است؟ « أَنْتَ تطبخِ الخبز، فَأَنْتَ »

- الف - ممرضٌ ب - فلاحٌ ج - طبَّاحٌ د - خبازٌ

۵- کدام ترجمه برای جای خالی مناسب است؟ « هؤلاء الاصدقاء، واقفون دوستان ایستاده اند »

- الف - این ب - اینان ج - آن د - آنان

۶- کدام گزینه مناسب ترین پاسخ برای سوال روبرو است؟ ماذا ستصير في المستقبل؟

- الف - كرة القدم ب - منظمّة ج - مهندس د - حقائب

۷- کدام کلمه از نظر زمان با بقیه ناهماهنگ است؟

- الف - رفعتُ ب - تفهمين ج - يشربان د - ندخل

۸- کدام گزینه از نظر معنا با دیگر گزینه ها تفاوت دارد؟

- الف - الثلاثاء ب - السبت ج - الخميس د - الأربعاء

۹- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف - سأبدأ بجمع القمح: گندم را جمع می کنم . ب - أقدر على قراءة النصوص: علی می تواند متن های ساده را بخواند.

- ج - البلاد بحاجة الى كل المهنة: کشور به همه ی شغلها نیازمند است د - قبلت كلام والدك: سخن مادرت را قبول کردی

حروف اصلی و وزن کلمه

حاکم - محکوم - حکیم - حکمة - حکومت - احکام

کلمات بالا با هم چه نسبتی دارند؟

آنها از یک رگ و ریشه هستند یعنی با هم «هم خانواده» هستند.

دلیل هم خانواده بودن چیست؟

همه کلمات در سه حرف «ح - ک - م» با هم مشترک هستند. و همین داشتن حروف مشترک یا یکی بودن رگ و ریشه علت هم خانواده بودن آنها است.

نکته مهم: برای پیدا کردن سه حرف اصلی یک کلمه، ابتدا چند تا کلمه هم خانواده برای آن می نویسیم. سه حرف مشترک آنها را بیرون می کشیم.

حروف زائد چیست؟

در اکثر کلمات، علاوه بر سه حرف اصلی، حرف یا حرف های دیگری نیز اضافه می شوند. به حروف اضافه، حروف زائد می گوئیم: همین حروف اضافه، باعث می شوند تا کلمه، شکل های مختلفی (آهنگ و معنا) به خود بگیرد.

حروف زائد

سه حرف اصلی

کلمه

ا

ح - ک - م

حاکم

م - و

ح - ک - م

محکوم

ا - س - ت

ح - ک - م

استحکام

وزن کلمه:

برای پیدا کردن وزن کلمه، کافی است بجای سه حرف اصلی، به ترتیب (ف - ع - ل) قرار دهیم و بقیه حروف زائد را بدون تغییر

اضاف کنیم: تا کلمه ی جدیدی بدست بیاید. کلمه جدید با آهنگ همان کلمه ساخته می شود که به آن «وزن» می گوئیم:

مَ	ک	تْ	و	ب
مَ	ف	عُ	و	ل

منصور - میسور - مقدور - محکوم = مفعول

ک	ا	تِ	ب
ف	ا	عِ	ل

ناصر - یاسر - قادر - حاکم = فاعل

حالا شما بگین کدوم کلمه بر وزن فاعل و کدوم کلمه بر وزن مفعول است

عابد - مذکور - مقطوع - ضارب - منظور - صانع - محمود - شاهد.

ترجمه وزن فاعل:

کلماتی که بر وزن فاعل هستند معمولاً بر «انجام دهنده ی کاری» یا «دارنده حالتی» دلالت دارد.

کاتب (نویسنده) کسی که می نویسد / شاهد: بیننده (کسی که می بیند) / عابد: عبادت کننده (کسی که عبادت می کند)

ترجمه وزن مفعول:

کلماتی که بر وزن مفعول هستند معمولاً کار بر روی آن کلمه انجام شده است.

مکتوب: نوشته شده (چیزی که نوشته شده است) / مشهود: دیده شده (چیزی یا کسی که دیده شده)

تمرین کلمات زیر را ترجمه کنید و سپس سه حرف اصلی آن را تشخیص دهید.

سه حرف اصلی

مفعول

فاعل

.....

مسجود:

ساجد:

.....

محمود:

حامد:

تمرین برای هر کلمه، ۳ هم خانواده بنویسید و سپس حروف اصلی آنها را بنویسید.

حروف اصلی

هم خانواده

کلمه

.....

.....

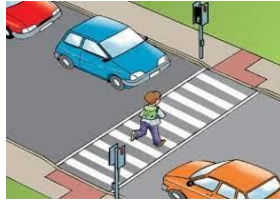
غفور

.....

.....

أكبر

۱- نام هر تصویر را در زیر آن بنویسید (۵/ نمره) (ممرضة - مستشفى - ممر المشاة - السيارة)



۲- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید (۱ نمره)

الف- عندما شاهدته على رصيف المقابل. ب- طلب من ادارة المرور شرح إشارات المرور.

۳- کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمه ها « **ناهماهنگ** » است. (۱ نمره)

الف- أكل - شاهد - رأي - نظراً ب- ماء - شراب - شای - جار

۴- کدام ترجمه **صحيح تر** است؟ (۱/۵ نمره)

الف- إن الله عالم غيب السماوات و الارض.

۱- قطعاً خداوند آسمان ها و زمین را غیب می کند.

۲- قطعاً خداوند نهان آسمان ها و زمین را می داند.

ب- بدأ بالبكاء فجأة و ذهب الى غرفته.

۱- ناگهان شروع به گریه کرد و به اتاقش رفت. ۲- شروع به گریه کرد و ناگهان به اتاقش رفت.

ج- ذهب ابوه إليه و تكلم معه.

۱- او پیش پدرش رفت و با او صحبت کرد. ۲- پدرش پیش او رفت و با او صحبت کرد.

۵- آیات و احادیث زیر را **ترجمه** کنید. (۲ نمره)

الف- شرف المرء بالعلم و الادب لا بالاصل و النسب.

ب- یا ایها الذین آمنوا لم تقولون ما لا تفعلون.

۶- جملات زیر را ترجمه کنید (۴/۵ نمره)

الف- أَعْرَفُ صَدِيقِك. هو ولد ذكى و هادىء

ب- هو تصادم بالسيارة و الآن رقد فى المستشفى.

ج- عبر الشارع فجأة و ما نظر الى اليسار و اليمين.

د- كانت سرعة السيارة قليلة.

هـ - العمال يعملون و السير فى هذا الطريق ممنوع.

۷- وزن و حروف اصلى كلمات زیر را بنویسید. (۲ نمره)

حروف اصلى	وزن	كلمه
.....	معبود
.....	يُدافعُ
.....	عابد
.....	اِكتشفَ

۸- از میان کلمات زیر مترادف و متضاد را پیدا کنید و بنویسید. (۵/ نمره)

أسوة - ممنوع - طلاب - مسموح - تلاميذ - تالى

..... # =

٩- هر كلمه را به توضيح مناسب آن وصل كنيد. (١ نمره)

من أعضاء الجسم	السيارة
يحفظ الامن في البلاد	المستوصف
وسيلة لحمل المسافر	يد
مكان لفحص المرضى	شرطى

١٠- مامعنى هذه الاشارات؟ (١ نمره)

الف- السير فى هذه الطريق ممنوع؟ :

ب- تقترب من المطعم. :

ج- ممر المشاة.

د- العمال يعملون:

تست های درس ۲

۱- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف - شقاوة : سر سختی ب- هادیء: هدایت کننده ج- بكاء: گریه د- رصیف: روزنامه

۲- همه گزینه ها با هم متضاد هستند بجز.....

- الف - ممنوع ، مسموح ب- یسار ، یمین ج- ظالم ، مظلوم د- تلامیذ ، طَلَّاب

۳- کدام گزینه با بقیه از نظر معنا «متفاوت» است؟

- الف - ید ب- لسان ج- عین د- جار

۴- همه کلمات با هم ، هم خانواده هستند بجز.....

- الف - عامل ب- معلوم ج- علیم د- مُعَلِّم

۵- همه گزینه ها بر وزن «إفتعال» هستند بجز.....

- الف - إستماع ب- إنتظار ج- إستغفار د- إجتهداد

۶- وزن کدام کلمه صحیح می باشد؟

- الف - جُنود، مفعول ب- مخلوق، فَعول ج- عالم ، فاعِل د- هادی، فاعِل

۷- کدام گزینه ارتباط معنایی بیشتری با جمله روبرو دارد؟ «جریان الدّموع من الحزن»

- الف - الدّمع ب- البكاء ج- المحزون د- الماء

۸- کدام گزینه به معنای «انجام دهنده» دلالت دارد؟

- الف - کاتب ب- مکتوب ج- حمید د- عبادة

۹- کدام گزینه بر وزن «مفعول» نمی باشد؟

- الف - مَحمود ب- مَسجد ج- مظلومین د- مسعود

فعل امر (دوم شفص مفرد) ۱

به فرق بین فعل های مضارع و امر در ظاهر و معنا توجه کنید :

فعل مضارع (مفرد مذکر مخاطب)	فعل امر	فعل مضارع (مفرد مؤنث مخاطب)	فعل امر
تَسْمَعُ : می شنوی	اسْمَعْ : بشنو	تَسْمَعِينَ : می شنوی	اسْمَعِي : بشنو
تَجْلِسُ : می نشینی	اجْلِسْ : بنشین	تَجْلِسِينَ : می نشینی	اجْلِسِي : بنشین
تَكْتُبُ : می نویسی	اُكْتُبْ : بنویس	تَكْتُبِينَ : می نویسی	اُكْتُبِي : بنویس
تَدْخُلُ : داخل می شوی	ادْخُلْ : داخل شو	تَدْخُلِينَ : داخل می شوی	ادْخُلِي : داخل شو
تَشْكُرُ : شکر می کنی	اشْكُرْ : شکر کن	تَشْكُرِينَ : شکر می کنی	اشْكُرِي : شکر کن

تفاوت ها رو شما بگین:

۱- از نظر معنا:

فعل مضارع

گفتن خبری در زمان حال یا آینده

۲- از نظر ظاهر:

فعل مضارع مخاطب

الف- با حرف (تـ) شروع می شود.

ب- آخر فعل « یَ ن » می باشد.

فعل امر

درخواست از دیگران برای انجام کاری یا دستور به انجام کاری.

فعل امر

الف- با (ا) شروع می شود.

ب- آخر فعل « یَ بدون ن » می باشد.

ج- حرکت حرف « ا » بستگی به دومین حرف فعل امر دارد:

دومین حرف باشه « اُ » / اگر دومین حرف « اَ / - / - باشه . حرکت فقط « اِ » می شود.

هرگاه آخر فعل امر، ساکن « َ » باشد، مذکر است و هرگاه آخر فعل امر « یَ » باشد، مؤنث است.

نشانه های فعل امر در جمله: مفهوم دعایی / کلماتی مثل یا / یا ایها، یا ایتها / رجاء .

۱- کدام ترجمه صحیح است؟ (۵/ نمره)

الف - اِذْهَبْ إِلَى السُّوقِ وَارْجِعْ مَسَاءً.

۱- به بازار می روم و عصر بر می گردم.

۲- به بازار برو و عصر برگرد.

ب- ماذا فعلت؟ لِمَ صَنَعْتَ جِسْرًا؟

۱- چه کار کردی؟ چرا پل ساختی؟

۲- چه کار کردی؟ چرا پل نساختی؟

۲- احادیث زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف- قال فاخرج منها فإنك رجيم:

.....

ب- أعجز الناس من عجز عن إكتساب الإخوان :

.....

۳- جملات زیر را ترجمه کنید (۵/۴ نمره)

الف- عندی أخشاب كثيرة فی المخزن :

.....

ب- أبحث عن عملٍ، هل عندك عمل؟

.....

ج- رجاءٌ شغلَ المكيف، المكيفُ معطل:

.....

د- لِمَ أنتَ وحيدة؟ إلبِ مع زملائك:

.....

ه- یا إختی، أکتبی التمرین :

.....

- نام هر تصویر را زیر آن بنویسید (۵/ نمره) (الصیف - الرصیف - الخسر - الجسر)



.....



.....

۵- کلمات مترادف و متضاد را از بین کلمات داده شده بنویسید (۵/نمره)

(عندک - جمال - حزین - قبح - عندما - لک) # / =

۶- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید (۱ نمره)

الف- هو عدوی و جاری ب- هو غضبان و قاطع الرحم ج- هل توجد مرافق صحیة .

۷- کدام کلمه از نظر معنا با بقیه کلمات « ناهماهنگ » است؟ (۵/نمره)

الف- : نجار - حداد - مساء - مدرس

ب- ثالث - ثامن - أربعاء - تاسعة :

۸- وزن و حروف اصلی کلمه روبرو را بنویسید (۵/نمره)

مدارس: وزن : حروف اصلی:

۹- در جای خالی کدام کلمه قرار می گیرد؟ (۱/۵ نمره)

الف- یا أخی ربک. أشکر أسجدی

ب- أنا التمرین. أکتب أکتب

ج- یا أیتها الفلأحة القمح. إزرع إزرعی

د- النساء الطعام. تطبخ يطبخن

ه- یا أیها الطالب واجباتک. أکتب أکتبی

۱۰- با توجه به توضیح گزینه مناسب را انتخاب کنید (۱نمره)

الف- مکان یرقد فيه المرضی للعلاج. الجسر المستشفى

ب- مرقد الامام الثامن فی المدینة. مشهد قم

الموظف	الفلاح	ج- هو يعمل في الادارة.
ممر السيارة	ممر المشاة	د- مكان لعبور الناس في الشارع.

١١- متن زیر را بخوانید و سپس به سوالات پاسخ دهید. (١ نمره)

كان « سعيد » و « حميد » صديقين. هما يدرسان في مدرسة « شهيد جلالى ». في يوم من الايام ، قال سعيد: يا حميدُ ،
« عندى مشكلة و حلها بيدك ». هل تساعدنى؟

حميد: نعم بالتأكيد.

سعيد: ما فهمتُ موضوع الدرس الجديد. هل تشرح الدرس؟

حميد: نعم بكل سرور . إسمع ، أنا أشرح لك.

شرح حميدُ الدرسَ شكره سعيد و قال : أنتَ ضيفى للعشاء

الف- ما اسم مدرستها؟

ب- ما هو صديقين؟

ج- هل شرح حميد الدرس؟

د- شكر سعيد و قال:

١٢- موارد خواسته شده را از متن بالا پیدا کنید (١/٥ نمره)

اسم مثنى:

فعل مثنى:

جمع مكسر:

فعل منفى:

فعل امر:

هم خانواده « تساعد » :

تست های درس ۳

۱- کدام ترجمه صحیح می باشد؟

- الف - أعداء: دشمنی ب - قبل: قبول ج - صدق: راستی د - ذهاب: آمدن

۲- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف - أبحثُ عن عمل. درباره ی کاری صحبت کردم. ب - إجلس هنا: اینجا بنشین.
- ج - أذهبُ الى السوق: به بازار برو. ج - لأنه غضبان علیّ: زیرا او از من عصبانی است.

۳- کدام گزینه فعل امر مذکر است؟

- الف - إرجعی الى ربّك. ب - أبحثُ عن عملٍ ج - أجابَ حمید د - أذكرُ صدیقك

۴- همه ی گزینه ها با هم ، هم خانواده هستند بجز.....

- الف - إعلمی ب - تعملین ج - أعملُ د - إعملُ

۵- کدام گزینه از نظر معنا با بقیه فرق دارد؟

- الف - أصغر ب - أزرق ج - أحمر د - أبيض

۶- در تمامی گزینه ها دو کلمه با هم متضاد هستند بجز.....

- الف - جمال : قُبِح ب - عندما : لَمَّا ج - صدیق: عدوّ د - لیل : نهار

۷- کدام ترجمه صحیح می باشد؟

- الف - الأختان تعلمان : دو برادر کار می کنند. ب - ماذا تطلب منّي: از من چه خواستی؟
- ج - غضب الاخ الاكبر: برادر بزرگتر عصبانی شد. د - لمَ صنعتَ جسراً؟ چرا پل نمی سازی؟

۸- کدام گزینه صحیح می باشد؟

- الف - شاهد # رأی ب - بیع = شراء ج - قادم # ماضی د - یصدق = یکذب

۹- ما معنی «مراقب صحیّة» ؟

- الف - مرکز بهداشت ب - اورژانس ج - سرویس بهداشتی د - مراقبت های بهداشتی

۱- کدام ترجمه صحیح است؟ (۵ / نمره)

الف- أنا أذهبُ ألى السُّوقِ و أرجعُ مساءً.

۱- من به بازار رفتم و بعد از ظهر بازگشتم.

۲- من به بازار می روم و بعد از ظهر باز می گردم.

۲- چگونه غذا خوردی؟

الف - لماذا ما أكلتَ الطَّعام؟ ۱- چرا غذا نخوردی؟

۲- آیات و حکمت های زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف- يرفع الله الذين آمنوا منكم. «۷۵/»

.....

ب- إعلم أن النَّصرَ مع الصَّبْرِ. «۷۵/»

.....

ج- العلم افضل من العبادة. «۵/»

.....

۳- جملات زیر را ترجمه نمایید (۴/۵ نمره)

الف- هل تعرف صديقي حسيناً؟ /۷۵

.....

ب- عندما جلس على المائدة مع أسرته.

.....

ج- في صباح أحد الايام طرقت رجلٌ باب البيت. /۷۵

.....

د- من أين اشترى شاحن الجوال؟ ۱

.....

هـ - إنَّ أحبَّ عباد الله إلى الله أنصحهم لعباده. ۱

.....

۴- زیر کلمه **ناهماهنگ** خط بکشید. (۵ / نمره)

الف- هادىء - سیارة - سفينة - طائرة

ب- محافظة - مدينة - قرية - أسرة

۵- از میان کلمات داده شده، **کلمات متضاد و مترادف** پیدا کنید. (۵ / نمره)

(جمال - تلمیذ - عندما - طالب - قبح - كيف). #..... =

۶- نام هر تصویر را به عربی بنویسید. (۱ نمره) (رصیف - مرقد - مستشفی - جسر)



.....

.....

.....

.....

۷- در جملات زیر کلمات مشخص شده را ترجمه کنید (۱ نمره)

أسأل ربِّي حلَّ صعابِي

ذلك المحل جميلٌ كم أجرة نفر واحد؟ أتمنِّي لكم زيارة مقبولة

.....

.....

.....

.....

۸- وزن و حروف اصلی کلمات زیر را بدست آورید. (۵/ نمره)

مقصود (وزن) رافع (حروف اصلی)

۹- در جای خالی فعل ماضی یا مضارع مناسب قرار دهید (۵/ نمره)

الف- یا أخواتی ، هل سورة من القران (تحفظین - تحفظن)

ب- أنا إلى البستان أمس. (ذهبتُ - ذهبتَ)

۱۰- در جای خالی فعل امر مناسب قرار دهید. (۱ نمره)

الف- یا حبیبی کلامی. (إسمع - أکتبی)

ب- أيتها الطّفة إلى السّاحة. (تنظر - إذهبی)

ج- یا مریم على الكرسي. (أجلسی - إذهبُ)

د- یا أختی مستقبلک. (إصنعی - إصنع)

۱۱- در جای خالی گزینه مناسب قرار دهید. (۱ نمره)

الف- جارية على وجه الطّفة. الشّلال الدّموع

- ب- ظلمتَ صديقك فهو عليك . خسران غضبان
ج- مكان يأكل الناس الفطور و الغداء و العشاء المطعم الملعب
د- أختي في الصف الثالث الابتدائي. تلميذ تلميذة

١٢- درك و مطلب زير را بخوانيد و به سوالات پاسخ دهيد. (١ نمره)

أنا طالبة في الصف الثامن . اسمي مريم لى أخ اسمه مهديّ. هو صغير فلا يذهب الى المدرسة. نحن من مدينة «شيراز» في محافظة «فارس».

الف- كم أخاً لمريم؟

ب- ما اسم أخيها؟

ج- من أين مريم؟

د- لماذا لا يذهب مهدي الى المدرسة؟

هـ - اسم مفرد مونث فعل مضارع منفى :

١٣- به سوالات زير پاسخ دهيد. (١ نمره)

الف- في أيّ صف أنت؟

ب- ماذا في حقيبتك؟

به فرق بین فعل های مضارع و امر در ظاهر و معنا توجه کنید :

فعل امر	فعل مضارع (مثنی مخاطب)	فعل امر	فعل مضارع (جمع مخاطب)
بشنوید : اِسمَعَا	تَسْمَعَانِ : می شنوید	بشنوید : اِسمَعُوا	تَسْمَعُونَ : می شنوید
بنشینید : اِجْلَسَا	تَجْلَسَانِ : می بنشینید	بنشینید : اِجْلَسُوا	تَجْلَسُونَ : می بنشینید
بنویسید : اُكْتُبَا	تَكْتُبَانِ : می نویسید	بنویسید : اُكْتُبُوا	تَكْتُبُونَ : می نویسید
داخل شوید : اُدْخُلَا	تَدْخُلَانِ : داخل می شوید	داخل شوید : اُدْخُلُوا	تَدْخُلُونَ : داخل می شوید
شکر کنید : اُشْكُرَا	تَشْكُرَانِ : شکر می کنید	شکر کنید : اُشْكُرُوا	تَشْكُرُونَ : شکر می کنید

تفاوت ها رو شما بگین:

۱- از نظر معنا :

فعل امر

درخواست از دیگران برای انجام کاری یا دستور به انجام کاری.

فعل مضارع

گفتن خبری در زمان حال یا آینده

۲- از نظر ظاهر:

فعل امر

الف- با (ا) شروع می شود.

ب- آخر فعل « حذف نون بجز جمع مؤنث » می باشد.

ج- حرکت حرف « ا » بستگی به دومین حرف فعل امر دارد:

دومین حرف « ا » / اگر دومین حرف « - / - » باشد . حرکت فقط « ا » می شود.

فعل مضارع مخاطب

الف- با حرف (ت) شروع می شود.

ب- آخر فعل « ن » می باشد.

* هرگاه آخر فعل امر، « وا » باشد، جمع مذکر است و هرگاه آخر فعل امر « ن » باشد، جمع مؤنث است. و هرگاه آخر فعل امر « ا » باشد، مثنی مذکر یا مثنی مؤنث است.

* نشانه های فعل امر در جمله: مفهوم دعایی / کلماتی مثل یا / یا ایها ، یا ایتهها / رجاء .

ارزشیابی درس ۴

۱- نام هر تصویر را در زیر آن بنویسید (۵/ نمره) (دخان - نبات - مطر - حرب)



۲- از میان کلمات داده شده کلمات مترادف و متضاد را بنویسید. (۵/ نمره)

بغته - حرب - مطر - فجأة - صلح
..... = #

۳- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۱ نمره)

ذهب إثناء عشر طالباً إلى الجامعة كانت مياه البحر هادئة شكراً زاحمتك
.....

۴- کدام کلمه در میان کلمات داده شده از نظر معنا «ناهماهنگ» است. (۵/ نمره)

سفينة مياه حافلة بحر مُدرّس تلميذة مدرسة بلاد

۵- کدام ترجمه صحیح تر است. (۵/ نمره)

الف- رأينا دخاناً من بعيد. فأتينا إليكم!

۱- دودی از دور دیدیم و به سوی شما آمدیم.

۲- دودی از دور دیدیم و شما را مشاهده کردیم.

ب- إجلبا بعض الاشياء من السفينة.

۱- بعضی چیزها به کشتی نبرید.

۲- بعضی از چیزها را از کشتی بیاورید.

۶- آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف- إصبروا إنَّ اللهَ مع الصَّابِرِينَ (٥/١)

.....

ب- رَبِّ إِغْفِرْ و ارحم و أنتَ خیر الرَّاحِمِينَ. (١)

.....

ج- طلب العلم فريضة. (٥/١)

.....

٧- جملات زیر را ترجمه کنید. (٤ نمره)

الف- عصفت ریحاً و ظهرتُ سحابٌ فی السماء. ١

.....

ب- السَّفینةُ إنکسرت قليلاً و لكنَّها ما غرقت. ١

.....

ج- یا طَلَّاب، إسمعوا کلامی و اعملوا به . ١

.....

د- أصابت صاعقةُ سفینتهم فاحترقت. ١

.....

٨- وزن و حروف اصلی کلمه زیر را بنویسید. (٥/١ نمره)

مُخَالَفَةٌ وزن حروف اصلی

٩- در جای خالی گزینه مناسب قرار دهید. (٥/١ نمره)

الف- یا صدیقاتی، من المكتبة

أُخْرِجَ

إِذْهَبُوا

ب- یا ایها الطَّلَّاب ، التمرین.

أُكْتُبِ

أَكْتُبُوا

ج- هم إلى طهران فی الاسبوع الماضي. رجعوا

يُرْجَعُونَ

د- نحن الى البستان قبل ثلاثة أيام .

سَنَذْهَبُ

ذَهَبْنَا

ه- الطَّلَّابَات حول علم الكيمياء.

يَكْتُبَان

يَسْأَلْنَ

و- أَنْتَ فی المصنع .

تَعْمَلُ

نَعْمَلُ

١٠- هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافی است) (١ نمره)

مكان للتعليم العالي بعد المدرسة.

١- قاطع الرّحم

هو الذي لا يذهب لزيارة أقربائه.

٢- المواصلّة

الشيء الذي يصعد من النار.

٣- الجامعة

حلّ الصّعب و المشكّلات

٤- الدّخان

٥- الفرج

١١- متن زير را بخوانيد سپس به سوالات پاسخ دهيد. (نمره)

وقعت هذه الحكاية قبل أربعين سنة. ذهب إثنا عشر طالباً من طُلاب الجامعة مع استاذهم إلى سفرة علمية لتهيئة أبحاث عن الاسماك. كانت مياه البحر هادئة. فجأة ظهرَ سحابٌ في السّماء و عصفت رياحٌ شديدة و صار البحر موجاً.

الف - متى وقعت هذه الحكاية؟

.....

ب - كم عدد طُلاب الجامعة؟

.....

ج - لماذا ذهب الطُلاب إلى سفرة علمية؟

.....

د - هل عصفت رياح شديدة؟

.....

١٢- موارد خواسته شده را از متن بالا پيدا كنيد. (١ نمره)

كلمه بر وزن « فاعلة »

هم خانواده « يبحث »

فعل ماضى

جمع مكسر

.....

.....

.....

.....

١٣- مكالمه زير را كامل كنيد؟ (١ نمره)

ب- أنتم من إيران ؟

الف - من هو مسؤول الموكب؟

د- بم تسافرون الى كربلاء؟

ج- كم مسافة بين مسجد الوفة و مسجد السهلة؟

تست های درس ۴

۱- کدام ترجمه صحیح می باشد؟

- الف- أبحاث : شخم زدن ب- جامعة : مسجد ج- محاولة : تلاش کردن د- مواصلة: رسیدن

۲- کدام گزینه فعل امر است؟

- الف- أكبر ب- أخضر ج- أحبُّ د- أعبدُ

۳- ترجمه همه گزینه ها صحیح است بجز:

- الف- إجلبا: بیاورید ب- أصاب: برخورد کردی ج- أداء: به جا آوردن د: أهربوا: فرار کنید

۴- با توجه به ترجمه، مشخص کنید که کدام فعل از نظر زمان با بقیه فرق دارد.

- الف- تقربُ ب- وجدتم ج- إرحموا د- لا تکتبان

۵- همه گزینه ها جمع هستند بجز:

- الف- نبات ب- شباب ج- مياه د- أبحاث

۶- در همه گزینه ها فعل امر با فعل مضارعش مطابقت دارد بجز گزینه

- الف- تشكرون : أشكروا ب- تصعدن: إصعد ج- تقبلان : إقبلا د- ترحمین: إرحمی

۷- کدام گزینه از نظر معنا با بقیه متفاوت است؟

- الف- هادیء ب- سیارة ج- سفينة د- طائرة

۸- کدام گزینه جمله روبرو را کامل می کند؟ « يا أصدقائي إلى نزول المطر »

- الف- أنظرن ب- أنظروا ج- أنظری د- أنظُرُ

۹- « يا علی و أمیر هذا الصورة »

- الف- أرسمُ ب- أرسمَا ج- أرسموا د- أرسمُن

درس ۵

فعل نهی:

وقتی بخواهیم شخصی را از انجام کاری ، باز داریم.

تکتب: می نویسی لا تکتب: ننویس // تشرین: می نوشی لا تشری: ننوش

«فعل مضارع» را با «فعل نهی» مقایسه کنید:

از نظر ظاهر:

فعل مضارع:

فعل نهی:

۱- با یکی از حروف تینا شروع می شود. ۱- با «لا» + مضارع مخاطب شروع می شود.

۲- آخر فعل مضارع «ن / ن » است. ۲- آخر فعل نهی « ساکن / ی » است.

از نظر معنی:

فعل مضارع:

فعل نهی:

۱- خبری درباره انجام کاری ۱- درخواست از مخاطب برای انجام ندادن کاری

به افعال زیر دقت کنید تا تفاوت ها را بیابید:

لا تسمع: نشنو.

لا تسمع: نمی شنوی

تسمع: می شنوی

لا تنصری: یاری نکن.

لا تنصرین: یاری نمی کنی

تنصرین: یاری می کنی

لا تزرع: نکار .

لا تزرع: نمی کاری

تزرع: می کاری

۱- کدام ترجمه صحیح تر است؟ (۵/ نمره)

الف- لا فائدة للمحاولة، لا تصعد.

۱- تلاش بی فایده است، بالا نمی آیی. ۲- تلاش فایده ندارد، بالا نیا.

ب- من طلب شيئاً و جدّ، و جدّ.

۱- هر کس چیزی را بخواهد و تلاش کند، می یابد. ۲- هر کس چیزی بخواهد، به دست می آورد.

۲- آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف- إعمل لآخرتك، كأنك تموت غداً.

.....

ب- لا تحزن، إن الله معنا.

.....

۳- جملات زیر را ترجمه کنید. (۵/۴ نمره)

الف- إزرع صداقةً و لا تزرع عداوة.

.....

ب- البس قميصاً أبيض و لا تلبس أسود.

.....

ج- أخرجني. أنتِ تقدرين بسهولة لا تياسى.

.....

د- هو ظنّ أنّ الحمامة تشجّع على الخروج.

.....

هـ - أيها الطالب، أنت تنجح.

.....

۴- از میان کلمات داد شده، کلمات مترادف و متضاد را در کنار هم بنویسید. (۵/ نمره)

(بعيد - جدّ - قليل - حاول - كثير - جرح)

..... # =

۵- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۵/ نمره)

الف- جاء سبعة صيادين
ب- إقبلُ مصيرك

۶- نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. (۵/ نمره) (الذئب - الاسد - التعلب - الحمار - الفرس)



۷- کدام گزینه از نظر معنا با بقیه « ناهماهنگ » است. (۵/ نمره)

الف- نجاح - حطب - نار - دخان
ب- حدّاد - مصباح - حلوانی - شرطی
مکتبه: وزن :

۸- وزن و حروف اصلی کلمه داده شده را بنویسید. (۵/ نمره)

مکتبه: وزن :
مصباح: حروف اصلی:

۹- در جای خالی کدام گزینه قرار می گیرد. (۱/۵ نمره)

الف- أُسكُتْ یا طفل
ب- یا بنتی من البيت.
ج- یا طَلّاب کلامی
د- قالت الحمامة: أنتَ
هـ - الصيادون حفرةً عميقةً.
و- الحيوانات من بعيد أصوات الصيادين.

ب- یا بنتی من البيت.

ج- یا طَلّاب کلامی

د- قالت الحمامة: أنتَ

هـ - الصيادون حفرةً عميقةً.

و- الحيوانات من بعيد أصوات الصيادين.

إجلسی

لا تصرخُ

لا تخرجی

أُخرجُ

لا تسمعی

إسمعوا

لا تقدرُ

لا تقدرّون

حفرتم

حفروا

سمعنَ

سمعنَّ

۱۰- گزینه مناسب هر توضیح را انتخاب نمایید. (۱ نمره)

الف- حیوان یحرس أموال النَّاسِ . کلب
فرس

- ب- الذي لا يسمع جيداً. حَسَنُ السَّمْعِ ثقيل السَّمْعِ
- ج- الشخص الذي لا يصدق. الصَّادِقُ الكاذب
- د- مكان يرقد فيه المرضى للعلاج. المستشفى المحافظة

١١- متن زیر را بخوانید سپس به سوالات زیر پاسخ دهید. (٢ نمره)

فی یومٍ من الايام جاء ستة صيادين و حفروا حفرة عميقة ثم ستروها لصيد الحيوانات و بيعها لحديقة الحيوانات. وقع ثعلب و غزاله في الحفرة بغتة، فطلبوا مساعدة. لكن الحيوانات هربن لانهن سمعن من بعيد اصوات الصيادين.

- الف- كم صياداً جاؤوا الى الغابة؟
.....
- ب- لماذا حفر الصيادون حفرة؟
.....
- ج- من وقع في الحفرة؟
.....
- د- لماذا هربت الحيوانات؟
.....

١٢- با توجه به واقعت جواب دهید؟ (١ نمره)

أين يعيش فيل؟

أذكر نوعاً من الطيور؟

حيوان يعيش في الماء؟

مكان للحيوانات في مدينة؟

تستهای درس ۵

۱- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- المصیر: سرنوشت ب- الثقیل: بزرگ ج- الثعلب: شیر د- الذنب: گرگ

۲- ترجمه کدام فعل صحیح می باشد؟

- الف- لاتیأسی: غمگین مباش ب- لا تقدیرین: نتوانستی ج- هربتن: فرار کردند د- لا تصعد: بالا نرو

۳- کدام گزینه از نظر معنا با دیگر گزینه ها « ناهماهنگ » است؟

- الف- الحطب ب- النار ج- الدخان د- النجاج

۴- توضیح روبرو مربوط به کدام گزینه است؟ حیوان یحرس أموال الناس

- الف- الكلب ب- الغزاة ج- الاسد د- الثعلب

۵- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- لا تكتب شيئاً: چیزی ننویس ب- لا تجعلی حقیبتک هنا: کیفیت را آنجا نگذار

- ج- وقع فی الحفرة بغتة: به سرعت در گودال افتاد. د- علينا بمساعدتها: باید او را کمک کنیم

۶- ترجمه صحیح فعل جمله ی روبرو کدام گزینه است؟ (لا تشربی شایاً حاراً: چای گرم)

- الف- نمی نوشی ب- نوش ج- نوشیدی د- نوشیدی

۷- کدام گزینه در مورد « ثعلب » صحیح می باشد؟

- الف- حیوان نجیب ب- طائر جمیل ج- حیوان مکار د- سلطان الغابة

۸- کدام فعل قابل استفاده برای زمان حال است؟

- الف- لا تصعد ب- ستحاول ج- عرفت د- نظرتن

آزمون نوبت اول

۱- کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید (۵/ نمره)

{ جمیل - یمین - بستان - شراء - حدیقة - قبیح } = #

۲- کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. (۵/ نمره)

« نعمتان » مجهولتان « الصّحة » و الامان.

۳- نام هر تصویر را به عربی بنویسید (۵/ نمره) { فرس - ثعلب - أسد - صحيفة }



۴- کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمات ناهماهنگ است؟ (۵/ نمره)

الف - فلاح	مصباح	حلوانی	شرطی
ب- مدرسة	جامعة	فاکهة	مکتبة

۵- ترجمه درست را انتخاب کنید (۵/ نمره)

عداوة العاقل خیر من صداقة الجاهل.

۱- دشمن خردمند بهتر از دوست بی خرد است. ۲- دشمنی دانا بهتر از دوستی نادان است.

صنع النّجار جسراً علی النّهر: ۱- نجّار پلی روی رودخانه ساخت. ۲- نجّار روی رود پلی می سازد.

۶- جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۵/ ۶ نمره)

الف - « ربّنا آمنا فاغفرلنا و ارحمنا »

ب - الکلام کالدواء قلیله ینفع و کثیره قاتل.

ج- جلس سجّاد على المائدة مع أسرته حزيناً.

د- أبدأ باسم الله دروسى.

هـ - السفينة إنكسرت قليلاً و لكنّها ما غرقت.

و- أنت لا تقدر ، لم تحاول؟ إقبل مصيرك .

ز- جاء شرطى المرور و شرح الإشارات اللازمة.

٧- وزن و حروف اصلى كلمه ي داده شده را بنويسيد. (٥/ نمره)

حامد وزن : منصور : حروف اصلى :

٨- در جای خالی فعل ماضى و مضارع مناسب بنويسيد. (٥/ نمره)

الف- هولاء الطلاب كرة القدم اليوم . يلعبون لعبتما

ب- يا أصدقائى ، أ أنتم فى المسابقة أمس؟ نجحتنا نجحتم

٩- در جاهای خالی فعل امر و نهى مناسب بنويسيد. (١ نمره)

الف- يا طفلة، لا تصرخى أسكتى أسكتوا

ب- يا طالبان، كلامى بدقة. إسمع إسمعا

ج- يا زميلى أصدق فى الحياة و لا تكذبُ لا يكذبُ

د- أيّها الناس ، أن كمال الدين طلب العلم إعلمى إعلموا

١٠- با توجه به متن گزینه درست را انتخاب كنيد. (١ نمره)

أنا طالب فى الصّف التاسع. إسمى إسحاق . لى إختان . مهديم و لالين. هما صغيرتان فلا تذهبان إلى المدرسة و عندى ثلاثة إخوة: هاشم و جواد و صادق . هاشم أكبر أولاد الاسرة، هو تخرّج من المدرسة و الان هو حلوانى. جواد فى الصّف السابع و صادق فى الصّف الرابع. نحن من مدينة « سراوان » فى محافظة « سيستان و بلوشستان »

- ١- لا تذهب لالين و مهديم إلى المدرسة، لِإِنَّهُمَا صغيرتان مريضتان
- ٢- هاشم تخرّج من المدرسة و هو حدّاد حلوانيّ
- ٣- تعيش هذه الاسرة في القرية المدينة
- ٤- إسحاق في الصّف التّاسع الرّابع

١١- **درستی و نادرستی** هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم کنید. (١ نمره)

- الف- العلم في الصّغر كانّقش في الحجر. ص غ
- ب- ذهب المرء خير من أدبه و شرفه. ص غ
- ج- إنّ الحسد ياكل الحسنات كما تأكل النّار الحطب ص غ
- د- العالم الحقيقي يكتّم علمه و لا ينفع الآخرين. ص غ

١٢- هر کلمه را به توضیح مناسب آن **وصل** کنید (١ نمره)

- قاطع الرّحم هو الذي لا يذهب لزيارة أسرته و أقربائه.
- الجامعة أخشاب مناسبة للإحتراق في النّار.
- الحطب مكانٌ للتعليم العالي بعد المدرسة.
- الدّخان الشّيء الذي يصعد من النّار .
- الفرج

١٣- به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید. (١ نمره)

- ماذا في ساحة المدرسة؟ كم كرسيّاً حولك؟

فعل نهی دوم شخص جمع

در درس گذشته با فعل نهی (دوم شخص مفرد) آشنا شدید.

تذهب؛ می روی لا تذهب ؛ تو (آقا) مرو / تذهبین؛ می روی لا تذهبی؛ تو (خانم) مرو .

اکنون می خواهیم با فعل « نهی » **نروید** (دوم شخص مخاطب) آشنا شویم.

فعل نهی

فعل مضارع

لا تکتبوا :

تکتبون :

نویسید.

لا تکتبا :

می نویسید.

تکتبان :

لا تکتبن :

تکتبن :

نکته**

با دقت در فعل های نهی متوجه می شویم که « لا » بر سر فعل مضارع آمده است. و « نون » از آخر فعل برداشته شده است. اما در جمع مونث « نون » حذف نشده است.

فعل نهی

مضارع منفی

فعل مضارع

لا تذهب؛ مرو

لا تذهب؛ نمی روی

تذهب؛ می روی

لا تذهبین؛ مرو

لا تذهبین؛ نمی روی

تذهبین؛ می روی

لا تذهبان؛ نروید

لا تذهبان ؛ نمی روید

تذهبان ؛ می روید

لا تذهبون؛ نروید

لا تذهبون ؛ نمی روید

تذهبون ؛ می روید

لا تذهبن؛ نروید.

لا تذهبن ؛ نمی روید

تذهبن ؛ می روید

۱- نام هر تصویر را بنویسید (۵/ نمره) (مزدحم - راقد - شراب - راحة)



۲- از میان کلمات داده شده مترادف و متضاد را بنویسید. (۵/ نمره)

{ راقد - راسب - كثرة - نائم - فجأةً - ناجح }

..... # =

۳- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید (۱ نمره)

فی ملفّ السنة الرابعة. غیرت حیاتى فعرفت كيف أدرّس.

۴- کدام کلمه در میان بقیه کلمات از نظر معنا «ناهماهنگ» است. (۵/ نمره)

الف - الطّالِب - الصّف - المدرسة - المصير :
ب - صلاة - والد - زكاة - صوم :

۵- کدام ترجمه صحیح است. (۱ نمره)

الف - هی لامت نفسها: ۱- او خودش را تقویت کرد.
ب - إستلم المدير الرّسالة. ۱- مدیر نامه را دریافت کرد.

۲- مدیر نامه را تحویل داد.

۶- آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف - لا تنظر الى كثرة صلاتهم : ۷۵ /

ب - ربّنا لا تجعلنا مع القوم الظّالمين : ۷۵ /

ج - إصبر على ما يقولون : ۵ /

۷- جملات زیر را ترجمه کنید (۴ نمره)

- الف- یا أخواتی، لا تضحکن بصوت مرتفع. ۱
.....
- ب- طلبت منها الحضور فی حفلة زواجها. ۱
.....
- ج- كانت الهدیة زجاجة عطر أمها. ۱
.....
- د- هی تركتُ الدّراسة و لا تحبّ المدرسة و تنام فی الصّف. ۱
.....

۸- وزن و حروف اصلی کلمه داده شده را بنویسید (۵/ نمره)

جلوس : وزن سه حرف اصلی :

۹- کدام فعل برای جای خالی مناسب است؟ (۵/۱ نمره)

- الف- یا إخوتی بصوت مرتفع . لا تضحکن لا تضحکوا
ب- وحدک. لا تخرجن لا تخرجی
ج- یا زمیلان ، رجاءً لا تنزلا لا تنزلُ
د- أنا و صدیقی التمرین . أکتبُ نکتبُ
ه- عیوب أصدقائکم . لا تکشفوا لا تکشقی
و- هم من المزرعة أمس. یخرجون خرجوا

۱۰- با توجه به توضیح داده شده، گزینه مناسب را انتخاب کنید (۱ نمره)

- الف- الطّالب الذی لا ینجح فی الامتحان. مثالی راسب
ب- ما هو سلطان الغابة. ذئب أسد
ج- شیء ضروری للحیاة، نشربه و لا لون له . ماء شراب

صين

عراق

د- بلاد كبير جداً في شرق آسيا.

١١- متن زیر رابخوانید و سپس به سوالات پاسخ دهید. (٢ نمره)

إبتدا العام الدراسي الجديد و ذهبَ تلاميذ القرية إلى المدرسة. كانت القرية صغيرةً. دخلت المدرسة في الصف الرابع. كان الصف مزدحماً. قالت المدرسة للبنين: إجلسوا على اليمين.

الف- من ذهب إلى المدرسة؟

ب- هل كانت القرية كبيرة؟

ج- كيف كان الصف؟

د- ماذا قالت المدرسة للبنين؟

١٢- به مکالمه زیر پاسخ عربی دهید (٥/ نمره)

الف- في أيِّ صفِّ أنتِ؟

ب- كم درساً قرأتِ حتّى الان من العربي؟

- الف - حفلة: اتوبوس ب- راقد: آرامگاه ج- راسب: مردود د- صوم: عبادت

۲- کدام گزینه باقیه از نظر معنا متفاوت است؟

- الف - السنّة ب- الشّهر ج- المدینة د- الاسبوع

۳- کدام فعل برای جای خالی مناسب است؟ «یا أخواتی بدون حجاب»

- الف - لا تظهري ب- لا تظهروا ج- لا تظهن د- لا تظهرا

۴- همه ی گزینه ها با هم متضاد هستند بجز گزینه

- الف - راقد: نائم ب- ناجح : راسب ج- کثرة: قلّة د- خروج: دخول

۵- کدام فعل بر زمان گذشته دلالت دارد؟

- الف - إرحموا ب- تنصّرين ج- دَفَعُوا د- لا تجلسا

۶- ترجمه فعل «لا تکتب» کدام گزینه است؟

- الف - نوشت ب- ننویس ج- نمی نویسی د- نمی نوشتی

۷- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف - لا أنام فی الصّف: در کلاس نخوابید. ب- یا إخوتی ، لا تضحکوا: ای خواهرانم نخندید.

- ج- إصبر علی ما یقولون : بر آنچه می شنوید، صبر کنید د- أنظرُ إلی ما قال: بنگر به آنچه که گفته است.

۸- کدام فعل برای جای خالی مناسب است؟ «یا زملائی ، رجاءً

- الف - لا تنزلوا ب- لا تنزلی ج- لا تنزل د- لا تنزلا

۹- کدام توصیف صحیح است؟

- الف - الفرس حیوان مکار ب- الذّئب حیوان حریص

- ج- الثّعلب حیوان نجیب د- الفیل سلطان الغابة

به فرق ترکیب های زیر دقت کنید.

موصوف و صفت	ترجمه	مضاف و مضاف الیه	ترجمه
مختبرٌ صغیرٌ :	آزمایشگاهی کوچک	مختبرٌ المدرستِ :	آزمایشگاه مدرسه
طالباً مجتهداً :	دانشجوی کوشا	طالبُ الجامعةِ :	دانشجوی دانشگاه
مزرعةٌ کبیرةٌ :	مزرعه ی بزرگ	مزرعةُ الفلاحِ :	مزرعه کشاورز
الوردةُ الجمیلةُ :	گل زیبا	وردةُ الحدیقةِ :	گل باغچه

موصوف و صفت

مضاف و مضاف الیه

- ۱- کلمه اول (موصوف) کلمه دوم (صفت) .
- ۱- کلمه اول (مضاف) کلمه دوم (مضاف الیه) .
- ۲- صفت یک ویژگی از ویژگی های موصوف است .
- ۲- مضاف متعلق به مضاف الیه است . معمولاً نسبت مالکیت هست .
- ۳- صفت وجود خارجی ندارد . یعنی مستقل نیست
- ۳- مضاف الیه وجود خارجی دارد . یعنی مستقل است
- ۴- اگر در ترجمه به صفت (تر - بسیار) اضافه کنیم ، معنا دار شود
- ۴- اگر در ترجمه به مضاف الیه (تر - بسیار) اضافه کنیم بی معنا شود .
- ۵- هر دو « با ال » یا هر دو « بدون ال » است
- ۵- مضاف « بدون ال » و « تنوین » می آید . مضاف الیه می تواند ال یا تنوین بگیرد .
- ۶- صفت می تواند هر حرکتی (َ / ِ / ُ) بگیرد .
- ۶- مضاف الیه (/) میگیرد .

نکته**

گاهی بین موصوف و صفت یک ضمیر متصل فاصله می شود، که مضاف الیه می باشد:

ساعتُ أختی الصغیرة: خواهر کوچکم را کمک کردم .

مضاف و موصوف + مضاف الیه + صفت

حقیبةُ ک الجمیلة: کیف زیبایت ۱ ۳ ۲ : ۱ ۲ ۳

ارزشیابی درس ۷

۱- نام هر تصویر را در زیر آن بنویسید. (۱ نمره) (سور - بطاریه - عربه - صور - حریق - آله)



.....



.....



.....



.....

۲- مترادف و متضاد را از بین کلمات داده شده پیدا کنید. (۵/ نمره)

جَعَلَ - جُلُوس - نام - راسب - قیام - رَقَدَ

..... # =

۳- کدامیک از کلمات زیر از نظر معنا با بقیه ناهماهنگ است. (۵/ نمره)

الف- لیل - نهار - ناجح - عشاء (معنا) ب- قبیح - جمیل - کبیر - وَضَع قواعد

۴- کدام ترجمه صحیح است. (۵/ نمره)

الف- «علیک بذکر الله فَإِنَّهُ نور القلب»:

۱- باید خدا را یاد کنید زیرا او نور قلب هاست. ۲- باید خدا را یاد کنی زیرا او نور قلب است.

ب- «بعد محاولات کثیرة صار مسئولاً فی أحد القطارات»:

۱- مسئول یکی از قطارها تلاش های زیادی انجام داد. ۲- بعد از تلاش های زیاد، مسئول یکی از قطارها شد.

۵- ترجمه آیات و احادیث زیر را بنویسید. (۲ نمره)

الف- النّوم أخو الموت. /۵

.....

ب- جلیس السّوء شیطان. /۵

.....

ج- إنا لا نضیع أجر من أحسن عملاً. ۱.

.....

۶- جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۴/۵ نمره)

الف- اِنَّهٗ تَلْمِیْذٌ ذٰكٍیۡ /۵

ب- جعله والد الطّفل رئیساً فی شرکتہ ۱.

ج- أحبّ اِدیسون علم الکیماء فی صغره ۱.

د- وَصَعَ اِدیسون آلة الطّباعة فی عربة القطار ۱.

هـ- اِخترع اِدیسون بطّاریة السّیارة و مسجّل الموسیقی ۱.

۷- وزن و حروف اصلی کلمه داده شده را بنویسید. (۵/ نمره)

اِسْتِحْکَام : وزن : سه حرف اصلی :

۸- کدام فعل برای جای خالی مناسب است. (۱ نمره)

الف- التاجر بضائع جدیدة اِلی دکانه.

ب- یا اَصْدِقائِی، عیوب النَّاسِ.

ج- هنا ، یا اَیَّها الطّالِبَاتُ.

د- یا زَمِیلانِ ، رجاءٌ

۹- ترکیب موصوف و صفت را با ✓ و ترکیب مضاف و مضاف الیه را با ✗ مشخص کنید (۵/ نمره)

بیتٌ و سِیعٌ جدارُ المدرِسةِ

۱۰- پاسخ هر سوال رو مشخص کنید. (۱ نمره)

الف- السّنوات الاوّلی من حیاة الانسان.

الطّفولة

الشّباب

ب- مکان بیع البضائع و الملابس.

المختبر

السّوق

۱۱- متن زیر را بخوانید سپس به سوالات زیر پاسخ دهید. (۲ نمره)

إديسون أحبّ الكيمياء. فصنع مختبراً صغيراً في منزله و بعد مدّة قَدَرَ على شراء بعض الموادّ الكيمياءويّة و الادوات العلميّة. في أحد الايام إنكسرت إحدى زجاجات الموادّ الكيمياءوية في المطبعة: فحدث حريقٌ فطرده رئيس القطار.

الف- مَنْ أحبّ الكيمياء؟

ب- لماذا طرده رئيس القطار؟

ج- أين صَنَعَ « إديسون » المختبر؟

د- متى قدر إديسون على شراء بعض الموادّ الكيمياءويّة؟

١٢- به سوالات زير پاسخ دهيد. (١ نمره)

الف- أين الان أنت؟

ب- أكتبُ مثلاً للموصوف و الصفة؟

ج- ما إسمك؟

د- ما معنى بَسْملة؟

صالح نيا

۱- ترجمه کدام گزینه صحیح است؟

- الف- بضاعة: فقیر ب- دَفَعَ: پرداختن ج- نوم: بیداری د- تمثال: الگو

۲- جمع در همه ی گزینه ها درست است بجز گزینه ی

- الف- آلة : آلات ب- أداة : أدوات ج- مطبعة : مطبوعات د- نفقة: نفقات

۳- کدام گزینه موصوف و صفت است؟

- الف- مسجد الامام ب- طلاب مجتهدون ج- صناعة الورق د- مختبر المدرسة

۴- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- خاتمها الذهبية: انگشتر نقره ات ب- أخي الاصغر: برادر کوچکم
- ج- واجباته المدرسية: تکلیف مدرسه ام د- أختی الكبيرة: خواهر بزرگم

۵- متضاد در تمامی گزینه ها درست است بجز گزینه:

- الف- وضع # جعل ب- جاء # ذهب ج- جلوس # قیام د- راسب # قیام

۶- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- معجون : خمیر ب- مسجّلات : دستگاه ها ج- مزدحم : مزاحم د- شهور: شهر ها

۷- کدام گزینه با بقیه گزینه ها از نظر معنا ناهماهنگ است؟

- الف- شارع ب- خاتم ج- ساحة د- رصيف

۸- کدام فعل برای جای خالی مناسب است؟ «..... عيوب أصدقاؤکم»

- الف- لا تکشفوا ب- لا تکشفن ج- لا تکشفی د- لا تکشفا

۹- کدام ترکیب با سایر ترکیب ها متفاوت است؟

- الف- مختبرُ المدرسة ب- مختبرٌ صغيرٌ ج- المختبر الكبير د- طلابٌ مجتهدون

فعل ماضی استمراری :

به ترجمه افعال زیر دقت کنید:

ماضی ساده	مضارع	ماضی استمراری
نَظَرَ : نگاه کرد.	يُنظِرُ : نگاه می کند.	كان يَنْظُرُ : نگاه می کرد.
رَكَبُوا : سوار شدند.	يُرَكِّبُونَ : سوار می شوند.	كان يركبون : سوار می شدند.
إِشْتَغَلَ : کار کرد.	يَشْتَغِلُ : کار می کند.	كان يَشْتَغِلُ : کار می کرد.

نتیجه می گیریم:

فعل ماضی ساده = کاری در گذشته انجام و تمام شده است.

فعل مضارع = کاری در زمان الآن یا آینده انجام می شود.

فعل ماضی استمراری = کاری در گذشته چند بار تکرار شده است.

تیپ ماضی استمراری = كان + مضارع

برخی از شکل های مختلف یک فعل ماضی استمراری

علی كان يَكْتُبُ = علی می نوشت. / علی و محمد كانا يكتبان = علی و محمد می نوشتند. / الرجال كانوا يكتبون = مردان می نوشتند.

فاطمه كانت تكتب = فاطمه می نوشت. / زهرا و فاطمة كانتا تكتبان = زهرا و فاطمه می نوشتند. / النساء كنَّ يكتبنَ = زنان مینوشتند.

كُنْتُ تكتبُ = تو می نوشتی / كنتِ تكتبين = تو می نوشتی / كنتُ أكتبُ = من می نوشتم

نکته:

اگر فعل کمکی « كان » در اول جمله به همراه « فعل مضارع مثنی یا جمع » باشد، بصورت مفرد می آید:

كان الفلاحان يأكلان الطعام / كانت الممرضتان تساعدان / كان الطلاب يقرأون / كانت الطالبات يقرأن .

ارزشیابی درس ۸

۱- کدام ترجمه صحیح است؟ (۵/ نمره)

الف - كنتُ أَشْتَغَلُ فِي المْتَحَفِ :

۱- در موزه کار می کردم .
۲- در موزه مشغول کار بودم .

ب- الطَّلَابُ كانوا يَدْرُسُونَ :

۱- دانشجویان درس می خوانند.
۲- دانشجویان درس می خواندند.

۲- آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف - كان فريقٌ منهم يسمعون كلامَ الله.

.....

ب- أحبُّ الأعمالَ إلى الله حفظَ اللسان.

.....

۳- جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۵/۴ نمره)

الف- البئر حفرة عميقة في الارض فيها ماءٌ ١

.....

ب- البطارية مخزن الكهرباء في السيارة ١.

.....

ج- كان أخى الصغير يكتب واجباته ١.

.....

د- ما رايتُ الصحيفة. ما عندى فرصة ١.

.....

ه- تفضلوا، لا شكر على الواجب. ٥/

.....

۴- نام هر تصویر را زیر آن بنویسید (۵/ نمره) (مکرّم - متحف - نقود - ثلاثين)



.....



.....

۵- از میان کلمات داده شده، مترادف و متضاد را مشخص کنید (۵/نمره)

طالب - نوافذ - بیع - أبواب - تلمیذ - شراء

..... = #

۶- فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. (۵/نمره)

الف - أيها المسافرون، إركبوا
ب - لكل زائر عشرةُ رِيالات

۷- موارد خواسته شده را بنویسید. (۵/نمره)

مُكْرَمَةٌ : وزن :
صغیرُ : سه حرف اصلی

۸- کدام کلمه از نظر معنا با بقیه کلمات ناهماهنگ است. (۵/نمره)

الف - سائق - سیّارة - بئر - شارع

ب - ثلاثین - أربعین - سبعین - بساتین

۹- کدام کلمه برای جای خالی مناسب است. (۱/۵ نمره)

الف - كان السائق من الصّباح حتّى الظهر .
تشتغلُ يشتغلُ

ب - الزّوار حافلة الفندق.
یرکبونَ یرکبنَ

ج - البنتان کانتا واجباتهما.
یکتبان تکتبان

د - یا اولادی الضّعفاء.
إرحموا إرحمی

ه - یا أختی الصّغيرة هنا.
لا تلعبن لا تلعبی

و - الفلّاحان المحصول قبل شهرین.
زرعا تزرعان

۱۰- هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (۱ نمره)

المطر هو الذى لا يطلب لك الخير.

العدو قطرات الماء التى تنزل من السحاب.

الفلاح نتيجة إحتراق الخشب و غيره.

النار من يعمل فى زراعة الارض.

۱۱- درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت بیان کنید. (۱ نمره)

الف- مرقد الامام الثالث فى كربلاء. ص غ

ب- بيت الله فى مدينة المنورة. ص غ

ج- الحلوانى يطبخ الطعام للناس. ص غ

د- نحن ندرس الان فى الصف التاسع. ص غ

۱۲- هر کلمه را در جای خود بنویس. (دو کلمه اضافه است.) (۱ نمره)

صادقین - أصوات - بساتین - مهنة - آیات - لاعبتین

جمع مونث سالم جمع مکسر مفرد جمع مذکر سالم

۱۳- به پرسش های زیر پاسخ دهید. (۱ نمره)

الف- من أين أنت؟

ب- متى ترجع من المدرسة؟

جواب مناسب را انتخاب کنید.

ج- كيف حالكم؟ أنا بخير نحن مُدرسون

د- كيف يذهب إلى المدرسة؟ بالسيارة صباحاً

تست های درس ۸

۱- کدام گزینه درست ترجمه شده است؟

- الف- المتحف: باشگاه ب- البئر: چاه ج- النقود: پول د- السيّارة: تاکسی

۲- کدام کلمه از نظر معنا با بقیه ناهم‌هنگ است؟

- الف- السّفرة ب- السائق ج- السيّارة د- البئر

۳- همه گزینه ها فعل هستند بجز گزینه

- الف- اِسْتَعْلَ ب- تَفَضَّلَ ج- اِدْخَالَ د- كَثُرَ

۴- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- حاولوا: تلاش کردید ب- كانوا يساعدون: کمک خواهید کرد

- ج- يشتغلان: کار می کردند. د- ينقذون: نجات می دهند.

۵- کدام فعل برای جای خالی مناسب است؟ كان المسافرون حافلة الفندق.

- الف- اِركبوا ب- لا تركبوا ج- يركبون د- ركبا

۶- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- مهنة: شغل ب- شجعنا: تشویق کردیم ج- يحاول: ادامه می دهد. د- أسماء: آسمان ها

۷- کدام گزینه درست ترجمه شده است؟

- الف- كان الفلاحان يأكلان الطّعام: دو کشاورز غذا خورده بودند.

- ب- العمال يصنعون النّوافذ: کارگران پنجره می سازند.

- ج- كانت تكتب التمارين: تمرین ها را می نوشت.

- د- كانت هولاء المعلمات يدرّسن: خانم معلم ها درس می دهند.

۸- کدام ساختار فعل متفاوت است؟

- الف- كان يأكلان ب- هم كانوا يصنعون ج- يدرسون د- كنتُ اُسْتَعْلَل

ساعت فوانی

ساعت ها بر وزن « الفاعلة » گفته می شود: الثامنة ✓ - العاشرة ✓ / الثمانية × - العشرة ×

١- اگر ساعت کامل باشد، گفته می شود: (ساعت کامل + تماماً)

الثالثة تماماً .. ٣: .. السابعة تماماً ٧: ...

٢- ساعت کامل به اضافه نیم: (ساعت کامل + و + النصف)

الرابعة و النصف ٤:٣٠ العاشرة و النصف ١٠:٣٠

٣- ساعت کامل به اضافه ربع: (ساعت کامل + و + الربع)

السابعة و الربع ٧:١٥ الخامسة و الربع ٥:١٥

٤- یک ربع مانده به ساعت کامل: (ساعت کامل + إلّا + ربعاً)

العاشرة إلّا ربعاً ٩:٤٥ الثانية إلّا ربعاً ١:٤٥

ارزشیابی درس ۹

۱- نام تصاویر زیر را بنویسید (۱ نمره) (جزر - لیمون - قشر - مشمش - حلیب - تلوین)



.....



.....



.....



.....

۲- مترادف و متضاد را از بین کلمات زیر مشخص کنید (۵/ نمره)

كَمَّ - حَرْبٌ - قُبُحٌ - سَتَرٌ - صُلْحٌ - حَيَاةٌ - # =

۳- کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمات **ناهماهنگ** است (۵/ نمره)

الف- أخضر - أبيض - أفضل - أسود

ب- ثانیة - عاشره - أربعة - ثالثة

۴- کدام ترجمه **صحیح تر** است؟ (۵/ نمره)

الف- عندما ننظر إلى نور الاحمر ، نشعر بالتعب.

۱- هنگامی که به نور آبی نگاه می کنیم . احساس آرامش می کنیم.

۲- هنگامی که به نور قرمز نگاه می کنیم . احساس خستگی می کنیم.

ب- فی أكثر الأوقات نحدث لنا ضعف فی عینین.

۱- بیشتر وقت ها در چشم احساس ضعف می کردم.

۲- بیشتر وقت ها در چشم ها احساس ضعف می کنیم.

۵- أحاديث زیر را ترجمه کنید (۲ نمره)

الف- من کثر خطؤه قلّ حياؤه.

.....

ب- الورع حسنٌ و لكن في العلماء أحسنٌ.

.....

۶- جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. (۴/۵ نمره)

الف- هل سألنا أنفسنا يوماً ۱.

.....

ب- يعتقد بعض العلماء أن للألوان تأثيراً علينا. ۱/۲۵

.....

ج- عُرف النوم فالأفضل فيها استخدام اللون البنفسجي. ۱/۲۵

.....

د- هذا الفيتامين لا يوجد في الحليب المُجفّف ۱.

.....

۷- وزن و حروف اصلی کلمه داده شده را بنویسید. (۵/ نمره)

مُعَالَجَة : حروف اصلی : وزن :

۸- کلمه مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید. (۵/ ۱ نمره)

الف- أيّها المجاهدون متى إلى ساحة الحرب .

يذهبون تذهبون

ب- كيف من المتحف أيّتها النساء.

يرجعن ترجعن

ج- هولاء الطّباخون طعام الظّهر .

يطبخون تطبخون

د- أيّتها الصّديقان، رجاءً

إصعدى إصعدا

ه - يا أولادى مال اليتيم.

لا تاكلى لا تأكلوا

و- يا أختى إنّ الصادقين في الجنّة.

لا تصدقى أصدقى

٩- هر كلمه را به توضيح مناسب آن وصل كنيد. (١ نمره)

المتحف	مكان لحفظ الآثار التاريخية
التلوين	لون يظهر في السماء الصافية.
الدليل	صفة حسنة للحليب و الفاكهة
الطازج	إعطاء الألوان لشيء.
الازرق	

١٠- متن زير را بخوانيد و سپس به سوالات زير پاسخ دهيد. (٢ نمره)

يعتقد بعض العلماء أنّ للألوان تأثير علينا. إنّ أحبّ الألوان إلى العين، الألوان الطبيعية. من فوائد فيتامين «إ» زيادة وزن الاطفال و هو مفيد للعين و هذا الفيتامين موجود في النباتات و الفواكة باللون الاصفر.

الف- ماذا يعتقد بعض العلماء؟

ب- أيّ لون، أفضل للعين؟

ج- في أيّ فاكهة يوجد فيتامين «إ»؟

د- ما الفائدة في الفيتامين «إ»؟

١١- به سوالات زير پاسخ كوتاه دهيد؟ (١ نمره)

الف- كم الساعة الآن؟

ب- أيّ ساعة ترجع الى البيت من المدرسة؟

تست های درس ۹

۱- ترجمه کدام گزینه صحیح می باشد؟

- الف- إنتباه : توجه ب- تلوین : زینت دادن ج- سخاء: بخشندگی د- ورع: حرص

۲- لونٌ يظهر في السماء الصّافية.

- الف- أسود ب- أصفر ج- أزرق د- أبيض

۳- متضاد در کدام گزینه صحیح است؟

- الف- ورع# تقوی ب- ستر# کتم ج- تناول# أكل د- إستلم# دفع

۴- ساعت بیان شده در روبرو کدامیک از ساعت های زیر است؟ « العاشرة إلیاً ربعاً »

- الف- ۱۰:۱۵ ب- ۹:۱۵ ج- ۱۰:۴۵ د- ۹:۴۵

۵- کدام ترجمه صحیح می باشد؟

- الف- مجفّف: تازه ب- مُهدّی: هدایتگر ج- أمراء: زن د- قشر: پوست

۶- کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟

- الف- أصفر ب- أفضل ج- أزرق د- أحمر

۷- نحن في الساعة الثامنة نذهب الى المدرسة و نخرج بعد اربع ساعات ، یعنی في الساعة.....

- الف- الثانية عشرة ب- الحادية عشرة ج- الثانية و عشر د- واحد

۸- کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟

- الف- المشمش ب- جزر ج- طازج د- تفّاح

۹- کدام واژه برای توضیح روبرو مناسب است. « مكان لحفظ الآثار التاریخیة »

- الف- المختبر ب- المستوصف ج- المحافظة د- المتحف

ضمایر و افعال:

فعل نهی		فعل امر		فعل مضارع		فعل ماضی		ضمیر متصل		ضمیر منفصل	
عربی	فارسی	عربی	فارسی	عربی	فارسی	عربی	فارسی	عربی	فارسی	عربی	فارسی
***		***		أَفْعَلُ	انجام می دهدم	فَعَلْتُ	انجام دادم	أَنَا	من	مَم	من
لا تَفْعَلْ	انجام نده	إِفْعَلْ	انجام بده	تَفْعَلْ	انجام می دهی	فَعَلْتَ	انجام دادی	أَنْتَ	تو	كَت	تو
لا تَفْعَلِي		إِفْعَلِي		تَفْعَلِينَ		فَعَلْتِ		أَنْتِ		كِي	
***		***		يَفْعَلُ	انجام می دهدد	فَعَلَ	انجام داد	هُوَ	او	هَش	او
***		***		تَفْعَلُ		فَعَلَتْ		هِيَ		هَها	
***		***		نَفْعَلُ	انجام می دهیم	فَعَلْنَا	انجام دادیم	نَحْنُ	ما	نمان	ما
لا تَفْعَلُوا		إِفْعَلُوا		تَفْعَلُونَ	انجام می دهید	فَعَلْتُمْ	انجام دادید	أَنْتُمْ	شما	كُم	شما
لا تَفْعَلْنَ	انجام ندهید	إِفْعَلْنَ	انجام بدهید	تَفْعَلْنَ		فَعَلْتُنَّ		أَنْتُنَّ		كُنَّ	
لا تَفْعَلَا		إِفْعَلَا		تَفْعَلَانِ		فَعَلْتُمَا		أَنْتُمَا		كُمَا	
***		***		يَفْعَلُونَ	انجام می دهند	فَعَلُوا	انجام دادند	هُم	ایشان (آنها)	هشان	ایشان (آنها)
***		***		يَفْعَلْنَ		فَعَلْنَ		هُنَّ		هشان	
***		***		يَفْعَلَانِ		فَعَلَا		هُمَا		هشان	
***		***		تَفْعَلَانِ		فَعَلْتَا		هُمَا		هشان	

ترکیب وصفی / اضافی:

موصوف و صفت	ترجمه	مضاف و مضاف الیه	ترجمه
مختبرٌ صغيرٌ :	آزمایشگاهی کوچک	مختبرُ المدرسةِ :	آزمایشگاه مدرسه
طالباً مجتهداً :	دانشجوی کوشا	طالبُ الجامعةِ :	دانشجوی دانشگاه
مزرعةٌ كبيرةٌ :	مزرعه ی بزرگ	مزرعةُ الفلاحِ :	مزرعه کشاورز
الوردةُ الجميلةُ :	گل زیبا	وردةُ الحديقةِ :	گل باغچه

مضاف و مضاف الیه

موصوف و صفت

۱- کلمه اول (موصوف) کلمه دوم (صفت) .

۱- کلمه اول (موصوف) کلمه دوم (صفت) .

۲- مضاف متعلق به مضاف الیه است . معمولاً نسبت مالکیت هست .

۲- صفت یک ویژگی از ویژگی های موصوف است .

۳- صفت وجود خارجی ندارد. یعنی مستقل نیست

۳- مضاف الیه وجود خارجی دارد. یعنی مستقل است

۴- اگر در ترجمه به صفت (تر - بسیار) اضافه کنیم، معنا دار شود ۴- اگر در ترجمه به مضاف الیه (تر - بسیار) اضافه کنیم بی معنا شود.

۵- هر دو «با ال» یا هر دو «بدون ال» است

۵- مضاف «بدون ال» و «تنوین» می آید. مضاف الیه می تواند ال یا تنوین بگیرد.

۶- صفت می تواند هر حرکتی (/ /) بگیرد.

۶- مضاف الیه (/ /) میگیرد.

ماضی استمراری:

فعل ماضی استمراری = کاری در گذشته چند بار تکرار شده است. ** تیپ ماضی استمراری = کان + مضارع

هوکان یکتُبُ = می نوشت. / هما کانا یکتبان = می نوشتند. / هم کاناو یکتبون = می نوشتند.

هی کانت تکتب = می نوشت. / هما کانتا تکتبان = می نوشتند. / هن کُنن یکتبن = می نوشتند.

کُنن تکتب = تو می نوشتی / کنت تکتبین = تو می نوشتی / کنت اکتب = من می نوشتم

ساعت خوانی:

ساعت ها بر وزن «الفاعلة» گفته می شود: الثامنة √ - العاشرة √ / الثمانية × - العشرة ×

۱- اگر ساعت کامل باشد، گفته می شود: (ساعت کامل + تماماً)

الثالثة تماماً .. ۳: ... السابعة تماماً ۷: ...

۲- ساعت کامل به اضافه نیم: (ساعت کامل + و + النصف)

الرابعة و النصف ۴:۳۰ العاشرة و النصف ۱۰:۳۰

۳- ساعت کامل به اضافه ربع: (ساعت کامل + و + الربع)

السابعة و الربع ۷:۱۵ الخامسة و الربع ۵:۱۵

۴- یک ربع مانده به ساعت کامل: (ساعت کامل + إلا + ربعاً)

العاشرة إلا ربعاً ۹:۴۵ الثانية إلا ربعاً ۱:۴۵

ارزشیابی درس ۱۰

۱- معنی کلمات مشخص شده را بنویسید (۱ نمره)

ثمن الحاسوب كثير. العائلة ليست مستعدة لدفعه.

۲- کدام کلمه از نظر معنایی با کلمه ی مشخص شده هماهنگ است؟ (۵/ نمره)

۱- السحاب المطر الصحیفة الصورة العربیة

۲- حفلة الزواج الرائد الابحاث العروس الصوم

۳- کلمات متضاد و مترادف را انتخاب و در جای خالی قرار دهید؟ (۵/ نمره)

(جاء ، وضع، شقاوة ، ناجح) أتى = سعادة #

۴- ترجمه احادیث زیر را بنویسید؟ (۲ نمره)

الف- إذا قدرت على عدوك، فاجعل العفو عنه شكراً للقدرة عليه.

ب- افضل الناس أنفعهم للناس:

۵- جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید (۵ نمره)

الف- أرجو منكم الإتصال بي ، و أنا مستعدٌ لأى شىء .

ب- استخدم الحاج قاسم منزلاً كمقره خلال عملیات تحرير .

ج- عصفورٌ فى اليد خيرٌ من عشرة على الشجرة :

د- يا ولدى : لا تياس فى حياتك. أنت تقدر. أطلب و أجهد.

ه- أستر ذهبك و ذهابك و مذهبك:

۶- موارد خواسته شده را بنویسید (۵/ نمره)

جمیل (وزن): مخدوم: (حروف اصلی):

۷- در جای خالی فعل مناسب قرار دهید؟ (۱/۵ نمره)

- الف- الزّوار حافلة الفندق.
يركبون
- ب- هو من المزرعة أمسِ.
خَرَجَ
- ج- يا أصدقائي، المظلوم .
لا تنصري
- د- يا زميلي ، رجاءً على الكرسي .
أكتب
- هـ- آيتها الطّفة إلى الشمس .
لا تنظرا
- د- آيتها الطالبات الطّعام .
لا تشرب
- ٧- هر كلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (١ نمره)

- الف- المثالي
جانب من الشارع لمرور النَّاسِ.
- ب- المتحف
مكان لحفظ الآثار التاريخية.
- ج- الحدّاد
بداية أيام الاسبوع
- د- السّبب
الذي أسوة للجميع.

٨- متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید. (٢ نمره)

صديقتی فاطمة، هی فی الرابعة عشرة من العمر. فی الصیف سافرت مع أسرتها الى محافظة همدان. طلبت فاطمة الذّهاب إلى الكهف « على صدر». فی يوم من الايام ذهبوا الى الكهف فی مدينة «كبودر آهنگ». قال الاب لفاطمة: الجوّ فی الكهف بارد جداً. إلبسی ملابس مناسبة. بعد مدّة جلسوا حول المائدة و أكلوا الغداء. فرحت فاطمة لسفرها الى همدان . و بعد أسبوع كامل رجعوا الى طهران.

- الف- فی أيّ فصل سافرت فاطمة؟
ب- متى رجعوا الى طهران؟
- ج- أين كهف «على صدر»؟
د- لماذا فرحت فاطمة؟

٩- به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید؟ (١ نمره)

- الف- هل أبوك موظّف؟
ب- ماذا نزل من السماء؟
- ج- كم السّاعة الآن؟
د- من أين أنت؟

تست های درس ۱۰

۱- همه گزینه ها با هم متضاد هستند به جز.....

- الف- بارد # حار ب- أعداء # أصدقاء ج- عندما # لَمَّا د- صعب # سهل

۲- در کدام گزینه همه کلمات هم وزن هستند؟

- الف- ناظر ، منظور ، نظیر ب- قدیر ، رفیع ، سمیع ج- حکیم ، محمود ، مصنوع د- حاکم ، عامل ، معلوم

۳- «ای که پنجاه رفت و در خوابی / مگر این چند روز دریابی» با کدام گزینه تناسب دارد؟

- الف- أدبُ المرءِ خیر من ذهبه ب- الجهل موت الاحیاء

- ج- العجلة من الشیطان د- الوقت من الذهب

۴- ترجمه فعل «سأذهبُ إلى المستوصف» در کدام گزینه آمده است؟

- الف- رفتم ب- می رویم ج- خواهم رفت د- خواهیم رفت

۵- در کدام گزینه تمام اعداد ترتیبی هست؟

- الف- أولى - رابعة - سابع ب- تاسع - ثلاثة - ستة ج- أول - عشرة - ثانی د- ثالثة - ثامنة - خمسة

۶- کدام ترجمه صحیح است؟

- الف- الجیران: همسایه ب- عسافیر: گنجشک ج- حوار: گفتگو د- ولدة: مادر

۷- گزینه مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید؟ «یا صدیقاتی ، ربکن»

- الف- تشکر ب- اُشکری ج- یشکرن د- اُشکرن

۸- کدام گزینه برای جای خالی مناسب است؟ «یا بنتی للحیاء»

- الف- ایتسم ب- ایتسمی ج- ایتسموا د- ایتسمن

۹- کدام گزینه برای جای خالی مناسب است؟ «..... البنات إلى المتحف»

- الف- تذهبن ب- یذهبن ج- تذهب د- یذهب